



**Perancangan Booklet Sebagai Media Pengenalan Kerja
Bidang Ground Handling Cabin Cleaning**

**グランドハンドリング・キャビンクリーニングの仕事を紹介
するブックレットの作成**

TUGAS AKHIR

Diajukan sebagai Salah satu Syarat untuk Memperoleh Gelar Sarjana
Terapan Program Studi STr. Bahasa Asing Terapan Sekolah Vokasi
Universitas Diponegoro Semarang

Oleh :

Sofyan Aditya

40020521650052

**PROGRAM STUDI STr. BAHASA ASING TERAPAN
SEKOLAH VOKASI
UNIVERSITAS DIPONEGORO**

2025

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Dengan ini, penulis menyatakan bahwa Tugas Akhir yang berjudul **“Perancangan Booklet Sebagai Media Pengenalan Kerja Bidang Ground Handling Cabin Cleaning”** disusun tanpa mengambil bahan hasil penelitian pihak lain. Penulis juga menyatakan bahwa skripsi ini tidak mengambil bahan dari publikasi atau tulisan orang lain kecuali yang sudah disebutkan dalam rujukan dan dalam Daftar Pustaka. Penulis bersedia menerima sanksi jika terbukti melakukan plagiasi/penjiplakan.

Semarang, 24 Juli 2025

Yang Membuat Pernyataan,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sofyan', with a long horizontal stroke underneath.

Sofyan Aditya

40020521650052

HALAMAN PERSETUJUAN

TUGAS AKHIR

**Perancangan Booklet Sebagai Media Pengenalan Kerja
Bidang *Ground Handling Cabin Cleaning***

Oleh

Sofyan Aditya

40020521650052

Semarang, 24 Juli 2025

Disetujui oleh,

Dosen Pembimbing



Sriwahyu Istana Trahutami, S.S., M.Hum

NIP 197401032000122001

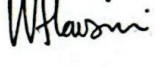
HALAMAN PENGESAHAN

Tugas Akhir ini diajukan oleh:

Nama : Sofyan Aditya
NIM : 40020521650052
Program Studi : D4 Bahasa Asing Terapan
Judul Tugas Akhir : Perancangan Booklet Sebagai Media Pengenalan
Bidang *Ground Handling Cabin Cleaning*

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Tim Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Terapan (STr.) pada Program Studi Sarjana Terapan Bahasa Asing Terapan Sekolah Vokasi, Universitas Diponegoro.

TIM PENGUJI

Pembimbing : Sriwahyu Istana Trahutami, S.S., M.Hum. ()
Penguji I : Althaf Gauhar Auliawan, S.Hum., M.Si. ()
Penguji II : Windy Harsiwi, S.Pd., M.Int.Cul. ()

Semarang, 14 Agustus 2025

Ketua Prodi Bahasa Asing Terapan,



Sriwahyu Istana Trahutami, S.S., M.Hum.

NIP 19740103200012200

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT karena atas limpahan Nikmat, Rahmat dan Hidayah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan tugas akhir yang berjudul “**Perancangan Booklet Sebagai Media Pengenalan Kerja Bidang *Ground Handling Cabin Cleaning***” Penulisan tugas akhir ini sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan program studi D-4 Bahasa Asing Terapan Fakultas Sekolah Vokasi Universitas Diponegoro. Dalam proses penyelesaian tugas akhir ini tidak luput dari bimbingan, bantuan, dan dukungan dari berbagai pihak baik secara langsung maupun tidak langsung. Oleh karena itu, pada kesempatan ini penulis ingin menyampaikan rasa terima kasih kepada :

1. Allah SWT yang telah memberikan akal pikiran dan kemudahan dalam menyelesaikan Tugas Akhir.
2. Prof. Dr. Suharnomo, S.E., M.Si, selaku Rektor Universitas Diponegoro.
3. Prof. Dr. Ir. Budiyono, M.Si, selaku Dekan Fakultas Sekolah Vokasi, Universitas Diponegoro, Semarang.
4. Sriwahyu Istana Trahutami, S.S., M.Hum, selaku Ketua Prodi D-4 Bahasa Asing Terapan Fakultas Sekolah Vokasi, Universitas Diponegoro, Semarang. Sekaligus, dosen pembimbing Tugas Akhir, terimakasih atas arahan-arahan dan bimbingannya selama masa penyusunan Tugas Akhir.
5. Ibu selaku *supporter* dan motivator terbaik, serta pemangku hidup penulis. Kalimat terimakasih ini tidak akan cukup untuk menggambarkan besarnya peran mama dalam perkuliahan.
6. Bapak yang memberikan harapan kepada penulis untuk terus menempuh pendidikan tinggi. Terimakasih untuk dukungan emosional dan finansial, gelar ini kupersembahkan untuk bapak.
7. Terimakasih Faisal, Fani, Renata, dan Hernandez karena telah menjadi sahabat baik serta kebersamai saya selama perkuliahan.
8. Abian, yang selalu memberi saya dukungan dan semangat di periode akhir perkuliahan. Selalu mendengarkan keluh dan kesah selama proses penyelesaian Tugas Akhir.

9. Faris dan Sahrul selaku sahabat penulis selama masa *internship*, terimakasih atas dukungan dalam pengerjaan Tugas Akhir, serta memori perjalanan saat masa *internship*.
10. Simptier Narita selaku Perusahaan yang menaungi penulis selama *internship*.
11. Teman-teman FKMI SV dan Takmir Masjid Pangeran Diponegoro, serta teman-teman asrama Masjid Pangeran Diponegoro.
12. Teman-teman Angkatan 2021 Bahasa Asing Terapan.

Penulis menyadari bahwa Tugas Akhir ini masih banyak kekurangan dan kelemahan serta masih jauh dari kata sempurna, oleh karena itu kritik dan saran yang sifatnya membangun sangat kami harapkan. Akhir kata saya berharap semoga Tugas Akhir ini bermanfaat bagi kita semua.

Semarang, 24 Juli 2025

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sofyan', followed by a horizontal line and a small flourish.

Sofyan Aditya

ABSTRAK

Salah satu pelayanan penting dalam bidang *ground handling* di industri penerbangan adalah pembersihan kabin, yang bertanggung jawab atas kebersihan, kenyamanan, bagi penumpang dan kru kabin pesawat. Namun, masih minim sumber pembelajaran yang lengkap dan mudah dipahami, terutama bagi calon tenaga kerja Indonesia yang akan bekerja di sektor tersebut. Oleh sebab itu, booklet “Persiapan Kerja di Bidang *Ground handling Cabin cleaning* di Bandara Internasional Narita Jepang” ini dibuat untuk mengatasi masalah tersebut. Selama internship, kurangnya pemahaman awal tentang budaya kerja, alur kerja, dan kosa kata teknis menjadi masalah utama. Penelitian ini menggunakan pendekatan Research and Development (R&D) berdasarkan model Borg and Gall yang mencakup tahapan studi pendahuluan, perencanaan, pengembangan produk, uji coba terbatas, revisi produk, serta validasi kelayakan oleh ahli materi dan visual. Oleh karena itu, penulis membuat booklet edukatif berjudul “Persiapan Kerja di Bidang *Ground Handling Cabin Cleaning* di Bandara Internasional Narita Jepang” untuk membantu calon pekerja dan mahasiswa yang ingin bekerja di bidang ini. Sebagai media pembelajaran yang efektif dan menarik, uji kelayakan menunjukkan bahwa buku ini memenuhi persyaratan. Booklet ini disarankan untuk ditingkatkan menjadi *e-book* karena isi yang informatif, desain visual yang mendukung, dan respons positif dari pengguna. Booklet ini dirancang dengan pendekatan visual yang ramah pembaca, menggunakan ilustrasi prosedural, ikon informatif, dan tata letak yang memudahkan pemahaman. Selain itu, kontennya ringkas namun padat, memuat istilah teknis yang disertai terjemahan dan gambar pendukung untuk memperkuat ingatan pengguna. Keunggulan ini menjadikan booklet mudah dibawa, praktis digunakan saat pelatihan, maupun sebagai panduan di tempat kerja sebenarnya.

Kata Kunci: Booklet, *Cabin cleaning*, *Ground handling*, Persiapan Kerja

要旨

キャビンクリーニングは、飛行機の中をきれいにする仕事で、乗客とクルーの快適さのために大切なサービスの一つである。日本では、サービスのレベルが高く、ルールもきびしい。しかし、キャビンクリーニングの仕事について、分かりやすい教材はあまりない。本研究は、インドネシアの人たちが日本で特定技能として働く前に、仕事の準備ができるようにするためのものである。この研究は、ボーグとギャルのモデルに基づいて、研究と開発（R&D）の方法を使いました。その経験をもとに、「キャビンクリーニングの仕事のためのブックレット」を作った。このブックレットは、イラストや簡単な日本語で仕事の流れを紹介していて、分かりやすく使いやすい教材である。実際に、インドネシアのインターン生や特定技能の希望者、実習生にアンケートをして、多くの人がこのブックレットを役に立つだと思った。このブックレットは、短くて軽いから、どこへでも持って行ける。仕事の前やあとでもすぐに見られるし、イラストがあるのでイメージしやすい。仕事の言葉やルールも、ふりがなと翻訳があるから、初心者にも分かりやすい。調査では、インターン生、技能実習生、特定技能の希望者、そして日本で働きたいインドネシア人たちからデータを集めた。みんな、実際の経験に基づいた教材がほしいと言っていた。このブックレットは、そのニーズに合うように者屈性。これから、電子ブック（*e-book*）にして、もっと多くの人に使ってほしい。

キーワード：ブックレット、キャビンクリーニング、グランドハンドリング、就職準備

DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS	ii
HALAMAN PERSETUJUAN.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iv
KATA PENGANTAR.....	v
ABSTRAK	vii
要旨	viii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR GAMBAR	xii
DAFTAR TABEL.....	xiv
DAFTAR LAMPIRAN	xv
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah.....	2
1.3 Tujuan Penelitian	2
1.4 Manfaat Penelitian	3
1.5 Luaran	3
BAB II TINJAUAN PUSTAKA	4
2.1 Booklet.....	4
2.1.1 Tahapan dalam Pembuatan Booklet	5
2.2 Relevansi Booklet sebagai Panduan Persiapan Kerja.....	6
2.3 Booklet sebagai Panduan Persiapan Kerja.....	7
2.4 Industri Penerbangan	7
2.5 <i>Ground handling</i> di Industri Penerbangan.....	8
2.6 <i>Ground handling</i> : Standar dan Prosedur <i>Cabin cleaning</i>	8
2.7 Perancangan Visual Sebagai Media Bantu Pada Booklet	9
2.8 Penelitian Terdahulu	10

BAB III METODE PENELITIAN.....	11
3.1 Metode Penelitian	11
3.2 Model Penelitian dan Teknik Pengumpulan Data.....	11
3.2.1 Research and Information Collecting.....	12
3.2.2 Planning.....	12
3.2.3 Develop Preliminary Form of Product	12
3.2.4 Preliminary Field Testing	13
3.2.5 Main Product Revision	13
3.2.6 Main Field Testing.....	13
3.2.7 Operational Product Revision	14
3.2.8 Operational Field Testing	14
3.2.9 Final Product Revision	19
3.2.10 Dissemination and Implementation.....	19
3.3 Rincian Anggaran.....	20
3.4 Waktu Pelaksanaan	20
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN.....	22
4.1 Hasil	22
4.2 Proses Pembuatan Produk.....	22
4.2.1 Research and Information Collecting.....	23
4.2.2 Planning.....	24
4.2.3 Develop Preliminary Form of Product	24
4.2.4 Preliminary Field Testing	31
4.2.5 Main Product Revision	33
4.2.6 Main Field Testing.....	37
4.2.7 Operational Product Revision	37

4.2.8	Operational Field Testing	38
4.2.9	Final Product Revision	52
4.2.10	Dissemination and Implementation.....	53
4.3	Pembahasan.....	54
BAB V PENUTUP.....		56
5.1	Kesimpulan	56
5.2	Saran	57
REFERENSI		58
LAMPIRAN.....		60

DAFTAR GAMBAR

Gambar 3.1 Tahapan Metode <i>Research And Development</i> Oleh Borg And Gall...	11
Gambar 3.2 Rumus Perhitungan Tiap Indikator	16
Gambar 4.1 Observasi Penulis Di Perpustakaan.....	23
Gambar 4.2 Penggunaan Warna	26
Gambar 4.3 Pemilihan <i>Font</i>	26
Gambar 4.4 Template Sampul Bab Materi.....	28
Gambar 4.5 Template Tata Letak Materi.....	28
Gambar 4.6 Template Tata Letak Materi.....	29
Gambar 4.7 Materi Kebandaraan Internasional	30
Gambar 4.8 Sampul Bab Materi SSW	31
Gambar 4.9 Desain Sampul Booklet.....	33
Gambar 4.10 Materi Ruang Lingkup	34
Gambar 4.11 Materi Bandara Internasional	35
Gambar 4.12 Pembenahan Tata Letak Dan Materi <i>Ground Handling</i>	35
Gambar 4.13 Gambaran Waktu Pembersihan Kabin	36
Gambar 4.14 Materi <i>Specified Skilled Worker</i>	36
Gambar 4.15 Testimoni Dari Praktisi.....	38
Gambar 4.16 Penambahan Ilustrasi Pekerja <i>Ground Handling</i>	38
Gambar 4.17 Data Jenis Kelamin Responden.....	39
Gambar 4.18 Data Usia Responden	40
Gambar 4.19 Instrumen Kuisioner	43
Gambar 4.20 Instrumen Kuisioner	44
Gambar 4.21 Instrumen Kuisioner	45
Gambar 4.22 Instrumen Kuisioner	46
Gambar 4.23 Instrumen Kuisioner	47
Gambar 4.24 Instrumen Kuisioner	48
Gambar 4.25 Instrumen Kuisioner	49
Gambar 4.26 Instrumen Kuisioner	50
Gambar 4.27 Instrumen Kuisioner	51

Gambar 4.28 Instrumen Kuisioner	52
Gambar 4.29 Penambahan Ilustrasi Pada Materi Layanan <i>Cabin cleaning</i>	53

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Tabel Keterangan Skor Penilaian	15
Tabel 3.2 Kelas Interval Kelayakan	16
Tabel 3.3 Instrumen Pertanyaan Kuisioner	17
Tabel 3.4 Rincian Anggaran Produk	20
Tabel 3.5 Timeline Pelaksanaan Penelitian	21
Tabel 4.1 Tanggal Dan Hasil Bimbingan	32
Tabel 4.2 Skor Kelayakan Booklet.....	40
Tabel 4.3 Skor Interval Tiap Pertanyaan Booklet	42

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Hasil <i>Turnitin</i>	60
Lampiran 2 Dokumentasi Saat <i>Internship</i>	61
Lampiran 3 Sertifikat HKI	64
Lampiran 4 Lembar Uji Validitas Booklet (Desain)	65
Lampiran 5 Desain Sampul Booklet	66
Lampiran 6 <i>Hardfile</i> Booklet	67